



CORDLESS HOT GLUE GUN PHPA 4 B3

(DK)

GENOPLADELIG LIMPISTOL

Oversættelse af den originale driftsvejledning

(DE) (AT) (CH)

AKKU-HEISSKLEBEPISTOLE

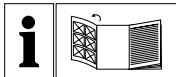
Originalbetriebsanleitung

(NL) (BE)

ACCU-LIJMPISTOOL

Vertaling van de originele gebruiksaanwijzing

IAN 322155_1901



DK

Før du læser, vend siden med billeder frem og bliv bekendt med alle apparatets funktioner.

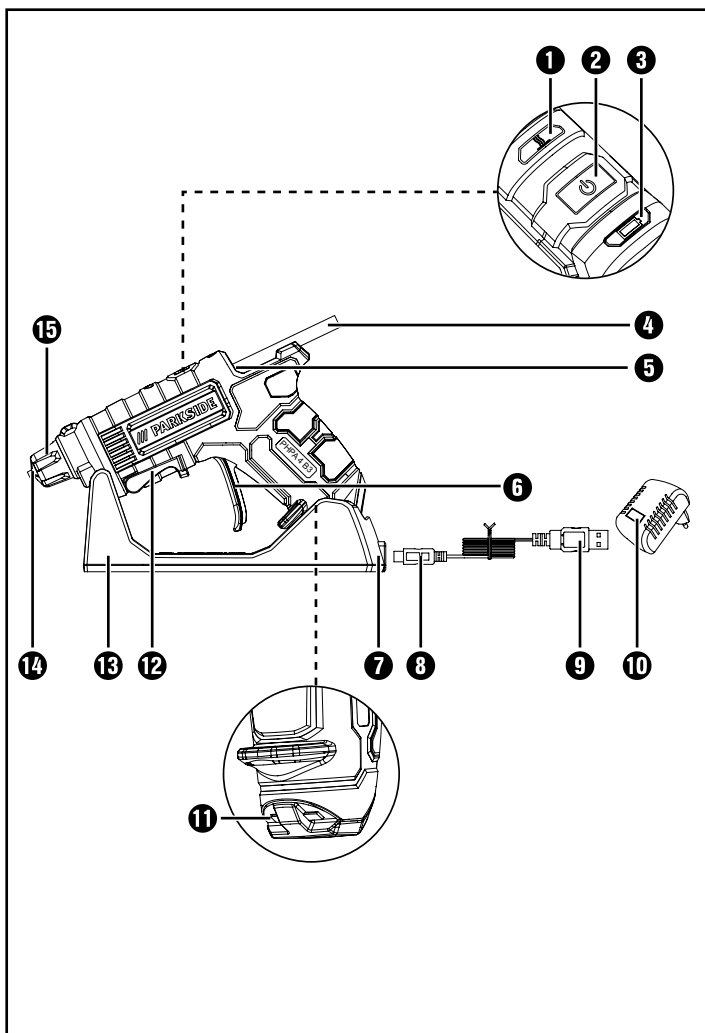
NL BE

Vouw vóór het lezen de pagina met de afbeeldingen open en maak u vertrouwd met alle functies van het apparaat.

DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

DK	Oversættelse af den originale driftsvejledning	Side	1
NL/BE	Vertaling van de originele gebruiksaanwijzing	Pagina	21
DE/AT/CH	Originalbetriebsanleitung	Seite	41



Indholdsfortegnelse

Indledning	2
Anvendelsesområde	2
Information om varemærker	2
Udstyr	3
Pakkens indhold	3
Tekniske data	4
Generelle sikkerhedsanvisninger til elværktøjer	5
Anvendelse og håndtering af batteridrevet værktøj	8
Sikkerhedsanvisninger for ladestationer	9
Før ibrugtagning	10
Opladning af genopladelige batterier	10
Visning af det genopladelige batteris kapacitet	11
Forberedelse af klæbestederne:	11
Ibrugtagning	12
Vedligeholdelse og rengøring	14
Bortskaffelse	14
Garanti for Kompernass Handels GmbH	16
Service	18
Importør	19
Oversættelse af den originale overensstemmelseserklæring	19

GENOPLADELIG LIMPISTOL PHPA 4 B3

Indledning



Tillykke med købet af dit nye produkt. Du har valgt et produkt af høj kvalitet. Betjeningsvejledningen er en del af dette produkt. Den indeholder vigtige informationer om sikkerhed, anvendelse og bortskaffelse. Du bør sætte dig ind i alle produktets betjenings- og sikkerhedsanvisninger før brug. Brug kun produktet som beskrevet og kun til de angivne anvendelsesområder. Lad alle dokumenter til produktet følge med, hvis du giver det videre til andre.

Anvendelsesområde

Produktet er beregnet til limning af træ, karton, emballage, PVC, tæpper, tætninger, plast, læder, keramik, glas og tekstiler med smeltelim. Materialet skal være rent, tørt og fedtfrit for at kunne limes. Enhver anden anvendelse eller ændring af produktet anses for at være uden for anvendelsesområdet og indebærer betydelige farer for uheld. Producenten påtager sig intet ansvar for skader, der opstår som følge af anvendelse uden for anvendelsesområdet. Produktet er ikke beregnet til erhvervsmæssig brug.

Information om varemærker

USB® er et registreret varemærke tilhørende USB Implementers Forum, Inc.

Alle andre navne og produkter kan være varemærker eller registrerede varemærker, der tilhører deres respektive ejere.

Udstyr

- ❶ Temperaturvisning
- ❷ TÆND-/SLUK-knap
- ❸ Visning af batterikapacitet/ladetilstand
- ❹ Limstav
- ❺ Fremføringskanal
- ❻ Fremføringsbøjle
- ❼ Mikro-USB-tilslutning
- ❽ Mikro-USB-stik på ladekabel
- ❾ USB-stik på ladekabel
- ❿ Netadapter
- ⓫ Tilslutningskontakter
- ⓬ Opstillingsbøjle
- ⓭ Ladestation med holder
- ⓮ Dyse
- ⓯ Varmebeskyttende kappe til dysen

Pakkens indhold

- 1 genopladelig limpistol
- 1 ladestation med holder
- 1 opstillingsbøjle
- 1 ladekabel
- 1 netadapter
- 6 limstave
- 1 betjeningsvejledning

Tekniske data

Genopladelig limpistol PHPA 4 B3:

Batterimærkespænding:	4 V  (jævnstrøm)
Beskyttelsesklasse:	III /  (beskyttelse med lavspænding)
Celler:	1
Genopladeligt batteri (integreret):	 LITHIUM-ION
Kapacitet for genopladeligt batteri:	1.500 mAh
Ladetid:	ca. 60 sek.
Temperatur:	ca. 170 °C
Diameter limstav:	Ø 7 mm

BEMÆRK

- Vi anbefaler, at man bruger almindelige limstave med Ø 7 mm.

Længde limstav:	140 mm
Arbejdstid med én batteriopladning:	ca. 30 min.

Ladestation PHPA 4 B3-1:

INDGANG/input:

Mærkespænding:	100-240 V ~ 50/60 Hz (vekselstrøm)
----------------	---------------------------------------

Mærkestrøm:	300 mA
-------------	--------

Sikkerhedstransformator:



Strømforsyning:



UDGANG/output:

Mærkespænding:	5 V  (Jævnstrøm)
Mærkestrøm:	1,7 A
Ladetid:	ca. 1 time
Beskyttelsesklasse:	II /  (dobbeltisolering)



Generelle sikkerhedsanvisninger til elværktøjer



ADVARSEL!

- Læs alle sikkerhedsanvisninger og instruktioner. Hvis de angivne sikkerhedsanvisninger og -instruktioner ikke overholdes, kan det medføre elektrisk stød, brand og/eller alvorlige kvæstelser.

Opbevar sikkerhedsanvisningerne og -instruktionerne til senere brug.

Begrebet "elektrisk varmegærktøj", der anvendes i sikkerhedsanvisningerne, henviser både til elværktøj, der anvendes med ledning til strømforsyningen, og til batteridrevet elværktøj (uden strømledning).

- **Børn skal være under opsyn, så det sikres, at de ikke leger med produktet.**
- **OBS!** Dette produkt skal lægges på opstillingsbøjlen ⑫ eller ladestationen ⑬, når det ikke er i brug.

- Hold produktet borte fra regn og fugt. Hvis der trænger vand ind i elværktøjet, øges risikoen for elektrisk stød.
- Brug ikke ledningen til noget, den ikke er beregnet til, f.eks. til at bære eller hænge produktet op i eller til at trække stikket ud af stikkontakten. Hold ledningen borte fra varme, olie og skarpe kanter. Hvis ledningen beskadiges under arbejdet eller skæres igennem, må ledningen ikke berøres, og stikket skal straks trækkes ud. Beskadigede eller sammenfildrede ledninger øger risikoen for elektrisk stød.
- Hvis dette produkts tilslutningsledning beskadiges, skal den udskiftes af producenten eller dennes kundeservice eller af en person med tilsvarende kvalifikationer, så farlige situationer undgås.
- Kun til brug i lukkede rum.
- Ved pauser i arbejdet fungerer opstillingsbøjlen 12 som stander.

- Produktet skal køle helt af efter brugen og før opbevaring.
- Asbestholdigt materiale må ikke bearbejdes.
- **Undgå farerne for personskader og brand samt helbredsrisici:**

Fare for forbrændinger! Dysen bliver mere end 170 °C varm. Limen bliver mere end 170 °C varm. Rør ikke ved dysen eller limen. Sørg for, at den varme lim ikke kommer på personer eller dyr. Hold omgående huden under rindende koldt vand ved hudkontakt. Prøv ikke at fjerne limen fra huden.

-  Træk aldrig limstaven tilbage!

Anvendelse og håndtering af batteridrevet værktøj

- a) Oplad kun produktet i ladestationer, som producenten har anbefalet. Hvis der bruges andre batterier i ladestationen end dem, ladestationen er beregnet til, er der fare for brand.
- c) Når produktet ikke benyttes, skal det holdes borte fra papirclips, mønter, nøgler, søm, skruer eller andre små metalgenstande, som kan forårsage kortslutning mellem kontakterne. Kortslutning mellem batteriets kontakter kan medføre forbrændinger og brand.
- d) Ved forkert anvendelse kan der løbe væske ud af batteriet. Undgå kontakt med denne væske. Skyl efter med vand, hvis du alligevel kommer i kontakt med væsken. Hvis væsken kommer i øjnene, skal du søge læge. Batterivæske, der løber ud, kan medføre hudirritationer eller forbrændinger.



FORSIGTIG! EKSPLOSIONSFARE! Oplad aldrig batterier, der ikke er beregnet til det.

Beskyt produktet mod varme på grund af f.eks. vedvarende sollys, ild, vand og fugt.

Fare for eksplosion.

Sikkerhedsanvisninger for ladestationer

- Dette produkt kan bruges af børn fra 8 år og derover og af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og/eller viden, hvis de er under opsyn eller undervises i sikker brug af produktet og de farer, der kan være forbundet med det. Børn må ikke lege med produktet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.



Ladestationen er kun beregnet til indendørs brug.

- Ved anvendelse af en USB-strømforsyning skal der altid være let adgang til den anvendte stikkontakt, så USB-strømforsyningen hurtigt kan tages ud af stikkontakten i en farlig situation. Se betjeningsvejledningen til USB-strømforsyningen.



ADVARSEL! Det er kun den medleverede ladestation **13**, der må anvendes til opladning af batteriet.



Dysen **14** bliver mere end 170 °C varm.

⚠ ADVARSEL!

- Brug aldrig produktet, hvis ledningen eller stikket er beskadiget. Beskadigede ledninger er livsfarlige på grund af risikoen for elektrisk stød.

Før ibrugtagning

Opladning af genopladelige batterier

Kun til brug indendørs!

BEMÆRK

- Batteriet udleveres delvist opladet. Lad det genopladelige batteri op i mindst 1 time før første brug. Du kan til enhver tid lade det genopladelige Li-ion-batteri op uden at forkorte dets levetid. Batteriet tager ikke skade, hvis opladningen afbrydes.
- Oplad aldrig produktet, hvis den omgivende temperatur er under 10 °C eller over 40 °C.

Start opladningen:

- ◆ Forbind ladekablets mikro-USB-stik **8** med mikro-USB-porten **7** på ladestationen **13**.
- ◆ Forbind ladekablets USB-stik **9** med netadapteren **10**.
- ◆ Slut netadapteren **10** til en strømkilde med 100 - 240V ~ 50/60 Hz.
- ◆ Sæt akku-varmlimpistolen i ladestationen **13**. Ladetilstandsindikatoren **3** lyser rødt.

Afslut opladningen:

- ◆ Den grønne ladeindikator **3** viser, at opladningen er afsluttet, og at akku-varmlimpistolen er klar til brug.
- ◆ Tag akku-varmlimpistolen ud af ladestationen **13**.
- ◆ Tag netadapteren **10** fra strømnettet.

Visning af det genopladelige batteris kapacitet

Visningen af det genopladelige batteris kapacitet **3** angiver batteriets ladetilstand ved hjælp af 2 farvede LED'er.

Grøn LED:

Batteriet er ladet helt op.

Rød LED:

Batteriet er tomt; lad det op.

Forberedelse af klæbestederne:

- Brug ikke brandfarlige opløsningsmidler til rengøring af klæbestederne.
- Omgivelsestemperaturen og materialerne, der skal limes, må ikke være koldere end + 5 °C og ikke varmere end + 50 °C.
- Klæbestederne skal være rene, tørre og fedtfri.
 - ◆ Gør glatte overflader ru inden limningen.
 - ◆ Opvarm materialer, der hurtigt køles ned som f.eks. stål, så limen hæfter bedre.

Ibrugtagning

Indsætning af limstav:

- ◆ Sæt limstaven ④ ind i fremføringskanalen ⑤.

Sådan tænder du:

- ◆ For at tænde akku-varmlimpistolen trykkes på tænd-/slukknappen ②, indtil temperaturindikatoren ① lyser rødt og batterikapacitets-/ladetilstandsindikatoren ③ lyser grønt/rødt. Limen varmes op.
- ◆ Lad produktet varme op i 60 sekunder. Produktet er nu klar til brug.
- Temperaturindikatoren ① lyser grønt, så snart produktet opnår arbejdstemperatur.

Sådan slukker du:

- ◆ For at slukke akku-varmlimpistolen trykkes på tænd-/slukknappen ②, indtil temperaturindikatoren ① slukker.
- ◆ Stil akku-varmlimpistolen på opstillingsbøjlen ⑫, når du afbryder arbejdet. Lad produktet køle helt af, før det stilles væk. Den varme dyse ⑭ kan forårsage skader og/eller forbrændinger.

Automatisk slukning:

BEMÆRK

- ▶ Akku-varmlimpistolen slukkes automatisk efter 10 minutter for at spare energi.
 - Tænd akku-varmlimpistolen igen. Kontrollér temperaturindikatoren **1** eller batterikapacitetsindikatoren **3** for at se, om produktet skal oplades eller opvarmes igen.
- ▶ For at spare energi bør du kun tænde for akku-varmlimpistolen, når du benytter det.
- ▶ Stil akku-varmlimpistolen på opstillingsbøjlen **12**, når du afbryder arbejdet.

Limning:

- ◆ Tryk på fremføringsbøjlen **6** for at regulere limen efter ønske.
- ◆ Anbring limen i punkter. Anbring limen i zig-zag-linjer ved meget elastiske materialer som f.eks. tekstiler.
- ◆ Pres de to stykker, der skal limes sammen, mod hinanden i ca. 30 sekunder lige efter, at du har anbragt limen. Klæbestedet kan belastes efter ca. 5 minutter.
- ◆ Stil akku-varmlimpistolen på opstillingsbøjlen **12**, når du afbryder arbejdet.
- ◆ Fjern eventuelle limrester med en skarp kniv, når limen er kold. Klæbestederne kan løsnes igen ved opvarmning.

Vedligeholdelse og rengøring

Varm-limpistolen er vedligeholdelsesfri.



ADVARSEL! Træk netadapteren **10** ud af stikkontakten, før rengøring af produktet. Hold altid produktet tørt og rent.

- Produktet skal altid være rent, tørt og fri for olie eller smørefedt.
- Der må ikke komme væske ind i produktet.
- Brug en klud til rengøring af huset. Brug aldrig benzin, opløsningsmidler eller rensmidler, som angriber plast.

Bortskaffelse



Emballagen består af miljøvenlige materialer, som kan bortskaffes på de lokale genbrugspladser.



Bortskaf emballagen miljøvenligt.

Vær opmærksom på mærkningen på de forskellige emballagematerialer, og aflever dem sorteret til bortskaffelse. Emballagematerialerne er mærket med forkortelserne (a) og tallene (b) med følgende betydning:

1–7: Plast

20–22: Papir og pap

80–98: Kompositmaterialer



Du kan få oplysninger hos kommunen om bortskaffelse af udtjente produkter.



Bortskaf ikke elapparater sammen med husholdningsaffaldet!

I henhold til EU-direktiv 2012/19/EU skal kasseret elværktøj samles sammen separat og afleveres til miljøvenligt genbrug.

Produktet og det genopladelige batteri skal bortskaffes separat fra hinanden.

! OBS!

- Batteriet skal afmonteres og bortskaffes af en fagperson.

Bortskaf produktet via en godkendt bortskaffelsesvirksomhed eller den kommunale genbrugsplads. Følg de aktuelt gældende regler. Kontakt i tvivlstilfælde den lokale genbrugsplads.



Smid ikke batterier ud sammen med husholdningsaffald!

Bortskaffelse af batterier/genopladelige batterier

Batterier/genopladelige batterier må ikke smides ud sammen med husholdningsaffaldet. Alle forbrugere er lovmæssigt forpligtede til at aflevere batterier/genopladelige batterier på det kommunale indsamlingssted eller i de respektive forretninger. Denne forpligtelse hjælper med til, at batterier kan afleveres til miljøskånsom destruktion. Levér kun batterier/genopladelige batterier tilbage i afladet tilstand.

Garanti for Kompernass Handels GmbH

Kære kunde

På dette produkt får du 3 års garanti fra købsdatoen. I tilfælde af mangler ved produktet har du en række juridiske rettigheder i forhold til sælgeren af produktet. Dine juridiske rettigheder forringes ikke af den nedenfor anførte garanti.

Garantibetingelser

Garantiperioden begynder på købsdatoen. Opbevar venligst kvitteringen et sikkert sted. Den er nødvendig for at kunne dokumentere købet.

Hvis der inden for tre år fra dette produkts købsdato opstår en materiale- eller fabrikationsfejl, vil produktet – efter vores valg – blive repareret eller udskiftet, eller købsprisen vil blive refunderet gratis til dig. Denne garantiydelse forudsætter, at det defekte produkt afleveres, og købsbeviset (kvitteringen) forevises i løbet af fristen på tre år, og at der gives en kort skriftlig beskrivelse af, hvori manglen består, og hvornår den er opstået.

Hvis defekten er dækket af vores garanti, får du et repareret eller et nyt produkt retur. Reparation eller ombytning af produktet udløser ikke en ny garantiperiode.

Garantiperiode og juridiske mangelkrav

Garantiperioden forlænges ikke, hvis der gøres brug af garantien. Det gælder også for udskiftede og reparerede dele. Skader og mangler, som eventuelt allerede fandtes ved køb, samt manglende dele, skal anmeldes straks efter udpakningen. Når garantiperioden er udløbet, er reparation af skader betalingspligtig.

Garantiens omfang

Produktet er produceret omhyggeligt efter strenge kvalitetsretningslinjer og testet grundigt inden leveringen.

Garantien dækker materiale- og fabrikationsfejl. Denne garanti omfatter ikke produktdele, der er udsat for normal slitage og derfor kan betragtes som sliddele, eller skader på skrøbelige dele som f.eks. kontakter, genopladelige batterier eller dele af glas.

Denne garanti bortfalder, hvis produktet er blevet beskadiget, ikke er forskriftsmæssigt anvendt eller vedligeholdt. For at sikre forskriftsmæssig anvendelse af produktet skal alle anvisninger nævnt i betjeningsvejledningen nøje overholdes. Anvendelsesformål og handlinger, som frarådes eller der advares imod i betjeningsvejledningen, skal ubetinget undgås.

Produktet er kun beregnet til privat og ikke til kommercielt brug. Ved misbrug og uhensigtsmæssig brug, anvendelse af vold og ved indgreb, som ikke er foretaget af vores autoriserede serviceafdeling, bortfalder garantien.

Afvikling af garantisager

For at sikre en hurtig behandling af din anmeldelse bør du følge nedenstående anvisninger:

- Ved alle forespørgsler bedes du have kvitteringen og artikelnummeret (f.eks. IAN 12345) klar som dokumentation for købet.
- Artikelnummeret kan du finde på typeskiltet på produktet, som indgravering på produktet, på betjeningsvejledningens forside (nederst til venstre) eller som klæbemærke på bag- eller undersiden af produktet.
- Hvis der opstår funktionsfejl eller øvrige mangler, bedes du først kontakte nedennævnte serviceafdeling **telefonisk** eller **via e-mail**.

- Et produkt, der er registreret som defekt, kan du derefter indsende portofrit til den oplyste serviceadresse med vedlæggelse af købsbevis (kvittering) og en beskrivelse af, hvori manglen består, og hvornår den er opstået.



På www.lidl-service.com kan du downloade denne og mange andre manualer, produktvideoer og installationssoftware.

Med denne QR-kode kommer du direkte til Lidl-servicesiden (www.lidl-service.com) og kan åbne den ønskede betjeningsvejledning ved indtastning af artikelnummeret (IAN) 123456.

Service

⚠ ADVARSEL!

- Lad kun en kvalificeret reparatør reparere produktet og kun med originale reservedele. Derved garanteres det, at produktets sikkerhed bevares.

⚠ ADVARSEL!

- Lad altid producenten af elværktøjet eller dennes kundeservice udskifte stikket eller tilslutningsledningen. Derved garanteres det, at produktets sikkerhed bevares.

DK Service Danmark

Tel.: 32 710005

E-Mail: kompernass@lidl.dk

IAN 322155_1901

Importør

Bemærk at den efterfølgende adresse ikke er en serviceadresse.
Kontakt først det nævnte servicested.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

TYSKLAND

www.kompernass.com

Oversættelse af den originale overensstemmelseserklæring

Vi, KOMPERNASS HANDELS GMBH, dokumentansvarlig: Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM, Tyskland, erklærer hermed, at dette produkt stemmer overens med følgende standarder, standardiseringsdokumenter og EU-direktiver:

EU-lavspændingsdirektivet (2014 / 35 / EU)

Elektromagnetisk kompatibilitet (2014 / 30 / EU)

RoHS-direktivet (2011 / 65 / EU)*

* Ansvar for udstedelsen af denne overensstemmelseserklæring er udelukkende producentens. Den ovenfor beskrevne genstand i erklæringen opfylder forskrifterne i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2011/65/EU af 8. juni 2011 om begrænsning af anvendelsen af visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk udstyr.

Anvendte harmoniserede standarder:

EN 60335-1:2012/A13:2017

EN 60335-1:2012/A11:2014

EN 60335-2-45:2002/A2:2012

EN 60335-2-29:2004/A2:2010

EN 61558-1:2005/A1:2009

EN 61558-2-16:2009/A1:2013

EN 62233:2008

EN 55014-1:2006/A2:2011

EN 55014-1:2017

EN 55014-2:2015

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2013

EN 61000-6-1:2007

EN 61000-6-3:2007/A1:2011

EN 50581:2012

Type/værktøjets betegnelse: Genopladelig limpistol PHPA 4 B3

Produktionsår: 05-2019

Serienummer: IAN 322155_1901

Bochum, 04.06.2019



Semi Uguzlu

- Kvalitetschef -

Vi forbeholder os ret til tekniske ændringer med henblik på videreudvikling.

Inhoud

Inleiding 22

Gebruik in overeenstemming met bestemming 22

Informatie over handelsmerken 22

Onderdelen 23

Inhoud van het pakket 23

Technische gegevens 24

Algemene veiligheidsvoorschriften voor elektrische gereedschappen met verwarmingselementen 25

Gebruik en behandeling van het accugereedschap 28

Veiligheidsvoorschriften voor opladers 29

Vóór de ingebruikname 30

Apparaataccu opladen 30

Accu-indicator 31

Lijmvlakken voorbereiden 31

Ingebruikname 32

Onderhoud en reiniging 34

Afvoeren 34

Garantie van Kompernaß Handels GmbH 36

Service 38

Importeur 39

Vertaling van de oorspronkelijke conformiteitsverklaring 39

ACCU-LIJMPISTOOL PHPA 4 B3

Inleiding



Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe apparaat. U hebt hiermee gekozen voor een hoogwaardig product. De gebruiksaanwijzing maakt deel uit van dit product. Deze bevat belangrijke aanwijzingen voor veiligheid, gebruik en afvoer. Lees alle bedienings- en veiligheidsvoorschriften voordat u het product in gebruik neemt. Gebruik het product uitsluitend op de voorgeschreven wijze en voor de aangegeven doeleinden. Geef alle documenten mee als u het product overdraagt aan een derde.

Gebruik in overeenstemming met bestemming

Het apparaat is geschikt voor het met smeltlijm lijmen van hout, karton, verpakkingen, pvc, tapijt, afdichtingen, kunststof, leer, keramiek, glas en weefsel. Het te lijmen materiaal moet schoon, droog en vetvrij zijn. Elk ander gebruik of elke wijziging van het apparaat geldt als niet in overeenstemming met de bestemming en brengt ernstig gevaar voor ongelukken met zich mee. De fabrikant aanvaardt geen enkele aansprakelijkheid voor schade die voortvloeit uit gebruik in strijd met de bestemming. Het apparaat is niet bestemd voor bedrijfsmatig of commercieel gebruik.

Informatie over handelsmerken

USB® is een wettig gedeponeerd handelsmerk van USB Implementers Forum, Inc.

Alle overige namen en producten kunnen handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van hun respectieve eigenaren zijn.

Onderdelen

- ❶ Temperatuurindicator
- ❷ Aan-/uitknop
- ❸ Accu-/laadindicator
- ❹ Lijmstick
- ❺ Toevoerkanaal
- ❻ Toevoerknop
- ❼ Micro-USB-aansluiting
- ❽ Micro-USB-stekker van oplaadkabel
- ❾ USB-stekker van oplaadkabel
- ❿ Netvoedingsadapter
- ⓫ Aansluitcontacten
- ⓫ Voetbeugel
- ⓫ Oplader met apparaathouder
- ⓫ Sproeimond
- ⓫ Hitteschild van de sproeimond

Inhoud van het pakket

- 1 accu-lijmpistool
- 1 oplader met apparaathouder
- 1 voetbeugel
- 1 oplaadkabel
- 1 netvoedingsadapter
- 6 lijmsticks
- 1 gebruiksaanwijzing

Technische gegevens

Accu-lijmpistool PHPA 4 B3:

Nominale spanning van accu:	4 V  (gelijkstroom)
Beschermingsklasse:	III /  (bescherming door extra lage spanning)
Cellen:	1
Accu (ingebouwd):	 Lithium-ion
Accucapaciteit:	1500 mAh
Opwarmtijd:	ca. 60 sec.
Temperatuur:	ca. 170 °C
Diameter lijmstick:	Ø 7 mm

OPMERKING

- We raden aan om in de handel verkrijgbare lijmsticks te gebruiken met Ø 7 mm.

Lengte lijmstick:	140 mm
Werktijd met één acculading:	ca. 30 minuten

Oplader PHPA 4 B3-1:

INGANG/opgenomen vermogen:

Nominale spanning:	100 - 240 V ~ 50/60 Hz (wisselstroom)
Nominale stroom:	300 mA
Veiligheidstransformator:	

Schakelende voeding:



UITGANG/uitgaand vermogen:

Nominale spanning:	5 V  (gelijkstroom)
Nominale stroom:	1,7 A
Laadduur:	ca. 1 uur
Beschermingsklasse:	II /  (dubbel geïsoleerd)



Algemene veiligheidsvoorschriften voor elektrische gereedschappen met verwarmingselementen

WAARSCHUWING!

- Lees alle veiligheidsvoorschriften en aanwijzingen. Het niet naleven van de veiligheidsvoorschriften en aanwijzingen kan elektrische schokken, brand en/of ernstig letsel veroorzaken.

Bewaar alle veiligheidsinstructies en aanwijzingen voor toekomstig gebruik.

De in de veiligheidsinstructies gebruikte term "elektrisch gereedschap met verwarmingselement" heeft betrekking op elektrische gereedschappen met verwarmingselement die op netvoeding werken (met snoer) en op elektrische gereedschappen met verwarmingselement die op accu's werken (zonder snoer).

- **Bij kinderen is supervisie noodzakelijk om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.**
- **LET OP!** Dit apparaat moet op zijn voetbeugel 12 of op de oplader 13 worden gezet wanneer het niet in gebruik is.

- Houd het apparaat uit de buurt van regen en vocht. Als er water in een elektrisch apparaat binnendringt, bestaat er een verhoogde kans op een elektrische schok.
- **Gebruik het snoer niet voor een ander doel, bijvoorbeeld om het apparaat te dragen, op te hangen of om de stekker uit het stopcontact te trekken. Houd het snoer uit de buurt van hitte, olie en scherpe randen.** Raak het snoer niet aan als het tijdens het werk beschadigd raakt of wordt doorgesneden, maar haal onmiddellijk de stekker uit het stopcontact. Beschadigde of verwarde snoeren verhogen de kans op een elektrische schok.
- Wanneer het netsnoer van dit apparaat beschadigd raakt, moet het worden vervangen door de fabrikant of de klantendienst van de fabrikant of een persoon met vergelijkbare kwalificaties, om risico's te vermijden.
- Alleen voor gebruik in gesloten ruimtes.

- Tijdens werkpauses dient de voetbeugel ⑫ als staander.
- Laat het apparaat na gebruik en voordat u het opbergt volledig afkoelen.
- Verwerk geen asbesthoudend materiaal.
- **Voorkom letsel- en brandgevaar en gezondheidsrisico's:**

Verbrandingsgevaar! De spuitmond wordt tot meer dan 170 °C verhit. De lijm wordt tot meer dan 170 °C verhit. Raak de spuitmond of de lijm niet aan. Laat de hete lijm niet op personen of dieren terechtkomen. Houd bij contact met de huid de betroffene plek onmiddellijk enkele minuten onder een koude waterstraal. Probeer niet de lijm van de huid te verwijderen.

-  Trek de lijmstick niet terug!

Gebruik en behandeling van het accugereedschap

- a) Laad het apparaat uitsluitend op met een oplader die door de fabrikant wordt aanbevolen. Er bestaat brandgevaar als een oplader die voor een bepaald type accu's bestemd is, voor andere accu's wordt gebruikt.
- b) Houd het niet-gebruikte apparaat uit de buurt van nietjes, munten, sleutels, spijkers, schroeven of andere kleine metalen voorwerpen die een overbrugging van de contacten kunnen veroorzaken. Kortsluiting tussen de accucontacten kan verbrandingen of brand tot gevolg hebben.
- c) Bij onjuist gebruik kan er vloeistof uit de accu lekken. Vermijd contact met accuvloeistof. Spoel bij onbedoeld contact met accuvloeistof de vloeistof weg met water. Raadpleeg bovendien een arts als er accuvloeistof in de ogen komt. Lekkende accuvloeistof kan leiden tot huidirritatie en brandwonden.



VOORZICHTIG! EXPLOSIEGEVAAR! Laad niet-oplaadbare accu's nooit op.

Bescherm de accu tegen hitte, bijv. ook tegen continu zonlicht, vuur, water en vocht.

Er bestaat explosiegevaar.

Veiligheidsvoorschriften voor opladers

- Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan ervaring of kennis, mits ze onder toezicht staan of over het veilige gebruik van het apparaat zijn geïnstrueerd en de daaruit voortkomende gevaren hebben begrepen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Kinderen mogen zonder toezicht geen reiniging en gebruiker-sonderhoud uitvoeren.



De oplader is alleen geschikt voor gebruik binnenshuis.

- Als u een USB-netvoedingsadapter gebruikt, moet het gebruikte stopcontact altijd goed toegankelijk zijn zodat u in noodgevallen de stekker van de USB-netvoedingsadapter snel uit het stopcontact kunt trekken. Raadpleeg ook de gebruiksaanwijzing van de USB-netvoedingsadapter.

 **WAARSCHUWING!** Gebruik alleen de meegeleverde netvoeding om de accu van dit apparaat op te laden .



De spuitmond **14** wordt tot meer dan 170 °C verhit.

⚠ WAARSCHUWING!

- Gebruik de lader niet wanneer het netsnoer of de stekker beschadigd is. Beschadigde netsnoeren betekenen levensgevaar vanwege elektrische schok.

Vóór de ingebruikname

Apparaataccu opladen

Alleen voor gebruik binnenshuis!

OPMERKING

- De accu wordt deels opgeladen geleverd. Laad de accu voor het eerste gebruik minstens 1 uur op. U kunt de lithium-ionaccu op elk gewenst moment opladen zonder de levensduur te verkorten. De accu raakt niet beschadigd bij onderbreking van de oplaadprocedure.
- Laad het apparaat nooit op als de omgevingstemperatuur lager dan 10 °C of hoger dan 40 °C is.

Opladen starten:

- ◆ Verbind de micro-USB-stekker van de oplaadkabel **8** met de micro-USB-aansluiting van de **7** oplader **13**.
- ◆ Verbind de USB-stekker van de oplaadkabel **9** met de netvoedingsadapter **10**.
- ◆ Sluit de netvoedingsadapter **10** aan op een stroombron van 100 - 240 V ~ 50/60 Hz.
- ◆ Plaats het accu-lijmpistool in de oplader **13**. De laadindicator **3** wordt rood.

Opladen beëindigen:

- ◆ Een groene laadindicator **3** geeft aan dat het opladen voltooid is en dat het accu-lijmpistool klaar voor gebruik is.
- ◆ Haal het accu-lijmpistool uit de oplader **13**.
- ◆ Haal de stekker van de voedingsadapter **10** uit het wand-stopcontact.

Accu-indicator

De accu-indicator **3** geeft de toestand van de accu weer aan de hand van 2 gekleurde LED's.

Groene LED:

De accu is volledig opgeladen.

Rode LED:

De accu is leeg, laad de accu op.

Lijmvlakken voorbereiden

- Gebruik geen brandbare oplosmiddelen voor het reinigen van de lijmvlakken.
- De temperatuur van de omgeving en van de te lijmen materialen mag niet lager dan + 5 °C en niet hoger dan + 50 °C zijn.
- De lijmvlakken moeten schoon, droog en vetvrij zijn.
 - ◆ Ruw gladde oppervlakken op voordat u gaat lijmen.
 - ◆ Warm snel afkoelende materialen zoals staal een beetje op, voor een betere hechting van de lijm.

Ingebruikname

Lijmstick bevestigen:

- ◆ Schuif de lijmstick ④ in het toevoerkanaal ⑤.

Inschakelen:

- ◆ Om het accu-lijmpistool in te schakelen, houdt u de aan-/uitknop ② ingedrukt tot de temperatuurindicator ① rood oplicht en de accu-/laadindicator ③ groen/rood wordt. De lijm wordt verhit.
- ◆ Laat het apparaat ca. 60 seconden opwarmen. Nu is het apparaat klaar voor gebruik.
- De temperatuurindicator ① wordt groen zodra het apparaat de werkteemperatuur heeft bereikt.

Uitschakelen:

- ◆ Om het accu-lijmpistool uit te schakelen, houdt u de aan-/uitknop ② ingedrukt tot de temperatuurindicator ① dooft.
- ◆ Plaats het accu-lijmpistool tijdens werkonderbrekingen op de voetbeugel ⑫. Laat het accu-lijmpistool volledig afkoelen voordat u het opbergt. De hete spuitmond ⑭ kan schade en/of verbrandingen veroorzaken.

Automatische uitschakeling:

OPMERKING

- ▶ Het accu-lijmpistool wordt na 10 minuten automatisch uitgeschakeld om energie te sparen.
 - Schakel het accu-lijmpistool weer in. Controleer de temperatuurindicator **1** of de accu-indicator **3** om te zien of het apparaat moet worden opgeladen of opgewarmd.
- ▶ Om energie te sparen, schakelt u het accu-lijmpistool alleen in wanneer u het gebruikt.
- ▶ Plaats het accu-lijmpistool tijdens werkonderbrekingen op de voetbeugel **12**.

Lijmen:

- ◆ Druk op de toevoerknop **6** om de hoeveelheid toegevoerd lijm naar behoefte te regelen.
- ◆ Breng de lijm aan in de vorm van stippen. Breng bij flexibele materialen zoals textiel de lijm aan in zigzaglijnen.
- ◆ Druk de beide te lijmen werkstukken na het aanbrengen van de lijm onmiddellijk ca. 30 seconden lang samen. De verlijming is na ca. 5 minuten belastbaar.
- ◆ Plaats het accu-lijmpistool tijdens werkonderbrekingen op de voetbeugel **12**.
- ◆ Verwijder eventuele lijmresten na het afkoelen met een scherp mes. Lijmvlakken kunnen weer worden losgemaakt door ze te verhitten.

Onderhoud en reiniging

Het accu-lijmpistool is onderhoudsvrij.



WAARSCHUWING! Haal voor alle reinigingswerkzaamheden de netvoedingsadapter **10** uit het stopcontact. Houd het apparaat altijd schoon en droog.

- Het apparaat moet altijd schoon, droog en vrij van olie of smeervet zijn.
- Er mogen geen vloeistoffen binnendringen in het apparaat.
- Gebruik een doek om de behuizing schoon te maken. Gebruik nooit benzine, oplosmiddelen of schoonmaakmiddelen die kunststof aantasten.

Afvoeren



De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke materialen, die u via de plaatselijke recyclepunten kunt afvoeren.



Voer de verpakking af conform de milieuvoorschriften. Let op de aanduiding op de verschillende verpakkingsmaterialen en voer ze zo nodig gescheiden af. De verpakkingsmaterialen zijn voorzien van afkortingen (a) en cijfers (b) met de volgende betekenis:

1 - 7: kunststoffen,

20 - 22: papier en karton,

80 - 98: composietmaterialen



Informatie over mogelijkheden voor het afvoeren van het afgedankte product krijgt u bij uw gemeentereiniging.



Deponeer elektrische apparaten niet bij het huisvuil!

Conform de Europese richtlijn 2012/19/EU moet afgedankte elektrische apparatuur gescheiden ingezameld en op een milieuvriendelijke wijze gerecycled worden.

Het apparaat en de accu moeten gescheiden afgevoerd worden.

⚠ LET OP!

- De accu moet door een vakman worden gedemonteerd en afgevoerd.

Voer het apparaat af via een erkend afvalverwerkingsbedrijf of via uw gemeentereiniging. Neem de momenteel geldende voorschriften in acht. Neem bij twijfel contact op met uw afvalverwerkingsinstantie.



Li-ion

Deponeer accu's niet bij het huisvuil!

Batterijen/accu's afvoeren

Batterijen/accu's mogen niet met het huishoudelijke afval worden afgevoerd. Iedere consument is wettelijk verplicht om batterijen/accu's in te leveren bij een inzamelpunt in zijn/haar gemeente of stadsdeel of in de handel. Deze verplichting heeft tot doel batterijen/accu's tot afval te kunnen verwerken op een manier die het milieu ontlast. Lever batterijen/accu's uitsluitend in ontladen toestand in.

Garantie van Kompernaß Handels GmbH

Geachte klant,

U hebt op dit apparaat 3 jaar garantie vanaf de aankoopdatum. In geval van gebreken in dit product hebt u wettelijke rechten tegenover de verkoper van het product. Deze wettelijke rechten worden door onze hierna beschreven garantie niet beperkt.

Garantievoorwaarden

De garantieperiode geldt vanaf de datum van aankoop. Bewaar de kassabon zorgvuldig. U hebt hem nodig als bewijs van aankoop.

Als er binnen drie jaar vanaf de aankoopdatum van dit product een materiaal- of fabricagefout optreedt, wordt - naar onze keuze - het product door ons kosteloos gerepareerd of vervangen of wordt de koopprijs terugbetaald. Voorwaarde voor deze garantie is dat het defecte apparaat en het aankoopbewijs (kassabon) binnen de termijn van drie jaar worden overlegd en dat kort wordt omschreven waaruit het gebrek bestaat en wanneer het is opgetreden.

Wanneer het defect door onze garantie wordt gedekt, krijgt u het gerepareerde product of een nieuw product retour. Met de reparatie of vervanging van het product begint er geen nieuwe garantieperiode.

Garantieperiode en wettelijke aanspraken bij gebreken

De garantieperiode wordt door deze waarborg niet verlengd. Dat geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen. Eventueel al bij aankoop aanwezige schade en gebreken moeten meteen na het uitpakken worden gemeld. Voor reparaties na afloop van de garantieperiode worden kosten in rekening gebracht.

Garantieomvang

Het apparaat is op basis van strenge kwaliteitsnormen met de grootst mogelijke zorg vervaardigd en voorafgaand aan de levering nauwkeurig gecontroleerd.

De garantie geldt voor materiaal- of fabricagefouten. Deze garantie geldt niet voor productonderdelen die onderhevig zijn aan normale slijtage en die daarom als slijtonderdelen worden beschouwd, of voor schade aan breekbare onderdelen zoals schakelaars, accu's of onderdelen die van glas zijn gemaakt.

Deze garantie vervalt wanneer het product is beschadigd, ondeskundig is gebruikt of is gerepareerd. Voor deskundig gebruik van het product moeten alle in de gebruiksaanwijzing beschreven aanwijzingen precies worden opgevolgd. Gebruiksdoeleinden en handelingen die in de gebruiksaanwijzing worden afgeraden of waarvoor wordt gewaarschuwd, moeten beslist worden vermeden.

Het product is uitsluitend bestemd voor privégebruik en niet voor bedrijfsmatige doeleinden. Bij verkeerd gebruik en ondeskundige behandeling, bij gebruik van geweld en bij reparaties die niet door ons erkend servicefiliaal zijn uitgevoerd, vervalt de garantie.

Afhandeling bij een garantiekwestie

Voor een snelle afhandeling van uw aanvraag neemt u de volgende aanwijzingen in acht:

- Houd voor alle aanvragen de kassabon en het artikelnummer (bijv. IAN 12345) als aankoopbewijs bij de hand.
- Het artikelnummer vindt u op het typeplaatje van het product, op het product gegraveerd, op de titelpagina van de gebruiksaanwijzing (linksonder) of op de sticker op de achter- of onderkant van het product.
- Als er fouten in de werking of andere gebreken optreden, neemt u eerst contact op met de hierna genoemde serviceafdeling, **telefonisch of via e-mail.**

- Een als defect geregistreerd product kunt u dan zonder portokosten naar het aan u doorgegeven serviceadres sturen. Voeg het aankoopbewijs (kassabon) bij en vermeld waaruit het gebrek bestaat en wanneer het is opgetreden.



Op www.lidl-service.com kunt u deze en vele andere handleidingen, productvideo's en installatiesoftware downloaden.

Met deze QR-code gaat u direct naar de website van Lidl Service (www.lidl-service.com) en kunt u met het invoeren van het artikelnummer (IAN) 123456 de gebruiksaanwijzing openen.

Service

⚠ WAARSCHUWING!

- Laat uw apparaat uitsluitend door gekwalificeerd deskundig personeel en alleen met originele vervangingsonderdelen repareren. Op die manier blijft de veiligheid van het apparaat gewaarborgd.

⚠ WAARSCHUWING!

- Laat vervanging van de stekker of het snoer altijd over aan de fabrikant van het elektrisch apparaat of aan zijn klantenservice. Op die manier blijft de veiligheid van het apparaat gewaarborgd.

NL Service Nederland

Tel.: 0900 0400223 (0,10 EUR/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.nl

BE Service België

Tel.: 070 270 171 (0,15 EUR/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.be

IAN 322155_1901

Importeur

Let op: het volgende adres is geen serviceadres. Neem eerst contact op met het opgegeven serviceadres.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

DUITSLAND

www.kompernass.com

Vertaling van de oorspronkelijke conformiteitsverklaring

Wij, KOMPERNASS HANDELS GMBH, documentverantwoordelijke: de heer Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM, Duitsland, verklaren hierbij dat dit product voldoet aan de volgende normen, normatieve documenten en EU-richtlijnen:

EG-laagspanningsrichtlijn (2014 / 35 / EU)

Elektromagnetische compatibiliteit (2014 / 30 / EU)

RoHS-richtlijn (2011 / 65 / EU) *

*De volledige verantwoordelijkheid voor het afgeven van deze conformiteitsverklaring ligt bij de fabrikant. Het hierboven beschreven object van de verklaring voldoet aan de voorschriften van de Richtlijn 2011/65/EU van het Europees parlement en de Raad van 8 juni 2011 aangaande de beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparaten.

Toegepaste geharmoniseerde normen:

EN 60335-1:2012/A13:2017
EN 60335-1:2012/A11:2014
EN 60335-2-45:2002/A2:2012
EN 60335-2-29:2004/A2:2010
EN 61558-1:2005/A1:2009
EN 61558-2-16:2009/A1:2013
EN 62233:2008
EN 55014-1:2006/A2:2011
EN 55014-1:2017
EN 55014-2:2015
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013
EN 61000-6-1:2007
EN 61000-6-3:2007/A1:2011
EN 50581:2012

Type / apparaatbeschrijving: Accu-lijmpistool PHPA 4 B3

Productiejaar: 05-2019

Serienummer: IAN 322155_1901

Bochum, 04-06-2019



Semi Uguzlu

- Kwaliteitsmanager -

Technische wijzigingen vanwege verdere ontwikkeling voorbehouden.

Inhaltsverzeichnis

Einleitung	42
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	42
Hinweise zu Warenzeichen	42
Ausstattung	43
Lieferumfang	43
Technische Daten	44
Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowärmewerkzeuge	45
Verwendung und Behandlung des Akkuwerkzeugs	48
Sicherheitshinweise für Ladegeräte	49
Vor der Inbetriebnahme	50
Geräte-Akku laden	50
Akku-Kapazitätsanzeige	51
Klebestellen vorbereiten:	51
Inbetriebnahme	52
Wartung und Reinigung	54
Entsorgung	54
Garantie der Kompernaß Handels GmbH	56
Service	58
Importeur	59
Original-Konformitätserklärung	60

AKKU-HEISSKLEBEPISTOLE PHPA 4 B3

Einleitung



Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Gerät ist zum Verkleben von Holz, Karton, Verpackungen, PVC, Teppich, Dichtungen, Kunststoff, Leder, Keramik, Glas und Gewebe mit Schmelzkleber geeignet. Das zu klebende Material muss sauber, trocken und fettfrei sein. Jede andere Verwendung oder Veränderung des Gerätes gilt als nicht bestimmungsgemäß und birgt erhebliche Unfallgefahren. Für aus bestimmungswidriger Verwendung entstandene Schäden übernimmt der Hersteller keine Haftung. Das Gerät ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

Hinweise zu Warenzeichen

USB® ist ein eingetragenes Warenzeichen von USB Implementers Forum, Inc.

Alle weiteren Namen und Produkte können die Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen ihrer jeweiligen Eigentümer sein.

Ausstattung

- 1** Temperaturanzeige
- 2** EIN-/AUS-Schalter
- 3** Akkukapazitäts-/ Ladezustandsanzeige
- 4** Klebestick
- 5** Vorschubkanal
- 6** Vorschubbügel
- 7** Micro-USB-Anschluss
- 8** Micro-USB-Stecker des Ladekabels
- 9** USB-Stecker des Ladekabels
- 10** Netzadapter
- 11** Anschlusskontakte
- 12** Aufstellbügel
- 13** Ladegerät mit Gerätehalter
- 14** Düse
- 15** Hitzeschutzmantel der Düse

Lieferumfang

- 1 Akku-Heißklebepistole
- 1 Ladegerät mit Gerätehalter
- 1 Aufstellbügel
- 1 Ladekabel
- 1 Netzadapter
- 6 Klebesticks
- 1 Bedienungsanleitung

Technische Daten

Akku-Heißklebepistole **PHPA 4 B3:**

Batterie-Nennspannung:	4 V $\equiv$ (Gleichstrom)
Schutzklasse:	III /  (Schutz durch Kleinspannung)
Zellen:	1
Akku (integriert):	 LITHIUM-Ionen
Akku-Kapazität:	1500 mAh
Aufheizzeit:	ca. 60 Sek.
Temperatur:	ca. 170 °C
Durchmesser Klebestick:	Ø 7 mm

HINWEIS

- Wir empfehlen Ihnen handelsübliche Klebestifte mit Ø 7 mm zu verwenden.

Länge Klebestick:	140 mm
Arbeitszeit mit einer Akkuladung:	ca. 30 Min.

Ladegerät **PHPA 4 B3-1:**

EINGANG / Input:

Nennspannung:	100 - 240 V ~ 50/60 Hz (Wechselstrom)
Nennstrom:	300 mA
Sicherheitstransformator:	
Schaltnetzteil:	

AUSGANG / Output:

Nennspannung:	5 V $\equiv$ (Gleichstrom)
Nennstrom:	1,7 A
Ladedauer:	ca. 1 Std.
Schutzklasse:	II /  (Doppelisolierung)



Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowärmewerkzeuge



WARNUNG!

- Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen. Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff „Elektrowärmewerkzeug“ bezieht sich auf netzbetriebene Elektrowärmewerkzeuge (mit Netzkabel) und auf akkubetriebene Elektrowärmewerkzeuge (ohne Netzkabel).

- **Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicher zu stellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.**
- **ACHTUNG!** Dieses Gerät muss auf seinen Aufstellbügel ⑫ oder dem Ladegerät ⑬ aufgelegt werden, wenn es nicht in Gebrauch ist

- Halten Sie das Gerät von Regen oder Nässe fern. Das Eindringen von Wasser in ein Elektrogerät erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.
- Zweckentfremden Sie das Kabel nicht um das Gerät zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie das Kabel fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten. Wird bei der Arbeit das Netzkabel beschädigt, oder durchtrennt, Kabel nicht berühren, sondern sofort den Netzstecker ziehen. Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.
- Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Nur zur Verwendung in geschlossenen Räumen.
- In Arbeitspausen dient der Aufstellbügel ⑫ als Ständer.

- Das Gerät nach Gebrauch und vor der Aufbewahrung, komplett abkühlen lassen.
- Bearbeiten Sie kein asbesthaltiges Material.
- **Vermeiden Sie Verletzungs- und Brandgefahr sowie Gesundheitsgefährdungen:**
Verbrennungsgefahr! Die Düse wird über 170 °C heiß. Der Kleber wird über 170 °C heiß. Fassen Sie die Düse oder den Kleber nicht an. Lassen Sie den heißen Kleber nicht auf Personen oder Tiere gelangen. Bei Hautkontakt sofort die Stelle einige Minuten unter einen kalten Wasserstrahl halten. Versuchen Sie nicht den Klebstoff von der Haut zu entfernen.
-  Ziehen Sie den Klebestift nicht zurück!

Verwendung und Behandlung des Akkuwerkzeugs

- a) Laden Sie das Gerät nur in Ladegeräten auf, die vom Hersteller empfohlen werden. Für ein Ladegerät, das für eine bestimmte Art von Akkus geeignet ist, besteht Brandgefahr, wenn es mit anderen Akkus verwendet wird.
- b) Halten Sie das nicht benutzte Gerät fern von Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen, die eine Überbrückung der Kontakte verursachen könnten. Ein Kurzschluss zwischen den Akkukontakten kann Verbrennungen oder Feuer zur Folge haben.
- c) Bei falscher Anwendung kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten. Vermeiden Sie den Kontakt damit. Bei zufälligem Kontakt mit Wasser abspülen. Wenn die Flüssigkeit in die Augen kommt, nehmen Sie zusätzlich ärztliche Hilfe in Anspruch. Aus tretende Akkuflüssigkeit kann zu Hautreizungen oder Verbrennungen führen.



VORSICHT! EXPLOSIONSGEFAHR! Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals auf.

Schützen Sie das Gerät vor Hitze, z. B. auch vor dauernder Sonneneinstrahlung, Feuer, Wasser und Feuchtigkeit. Es besteht Explosionsgefahr.

Sicherheitshinweise für Ladegeräte

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.



Das Ladegerät ist nur für den Betrieb im Innenbereich geeignet.

- Bei Verwendung eines USB-Netzteils muss die verwendete Steckdose immer leicht zugänglich sein, damit in einer Gefahrensituation das USB-Netzteil schnell aus der Steckdose entfernt werden kann. Beachten Sie auch die Bedienungsanleitung des USB-Netzteils.

 **WARNING!** Um den Akku dieses Gerätes aufzuladen, verwenden Sie nur das mitgelieferte Ladegerät .



Die Düse 14 wird über 170 °C heiß.

! WARNUNG!

- Betreiben Sie das Ladegerät nicht mit beschädigtem Netzkabel oder Netzstecker. Beschädigte Netzkabel bedeuten Lebensgefahr durch elektrischen Schlag.

Vor der Inbetriebnahme

Geräte-Akku laden

Nur zur Verwendung in Innenräumen!

HINWEIS

- Der Akku wird teilgeladen ausgeliefert. Laden Sie den Akku vor der ersten Inbetriebnahme mindestens 1 Stunde. Sie können den Li-Ionen-Akku jederzeit aufladen, ohne die Lebensdauer zu verkürzen. Eine Unterbrechung des Ladevorgangs schädigt den Akku nicht.
- Laden Sie das Gerät nie, wenn die Umgebungstemperatur unterhalb 10 °C oder oberhalb 40 °C liegt.

Ladevorgang starten:

- ◆ Verbinden Sie den Micro-USB-Stecker des Ladekabels 8 mit dem Micro-USB-Anschluss 7 des Ladegeräts 13.
- ◆ Verbinden Sie den USB-Stecker des Ladekabels 9 mit dem Netzadapter 10.
- ◆ Schließen Sie den Netzadapter 10 an eine Stromquelle mit 100 - 240 V ~ 50/60 Hz an.
- ◆ Setzen Sie die Akku-Heißklebepistole in das Ladegerät 13 ein. Die Ladezustandsanzeige 3 leuchtet rot.

Ladevorgang beenden:

- ◆ Die grüne Ladezustandsanzeige **3** signalisiert Ihnen, dass der Ladevorgang abgeschlossen und die Akku-Heißklebepistole einsatzbereit ist.
- ◆ Nehmen Sie die Akku-Heißklebepistole aus dem Ladegerät **13**.
- ◆ Trennen Sie den Netzadapter **10** vom Netz.

Akku-Kapazitätsanzeige

Die Akku-Kapazitätsanzeige **3** signalisiert Ihnen den Ladezustand des Akkus anhand von 2 farbigen LED's.

Grüne LED:

Der Akku ist voll aufgeladen.

Rote LED:

Der Akku ist leer, laden Sie den Akku auf.

Klebestellen vorbereiten:

- Verwenden Sie keine brennbaren Lösungsmittel zum Reinigen der Klebestellen.
- Die Umgebungstemperatur und die zu klebenden Materialien dürfen nicht kälter als + 5 °C und nicht wärmer als + 50 °C sein.
- Klebestellen müssen sauber, trocken und fettfrei sein.
 - ◆ Rauen Sie glatte Oberflächen vor dem Kleben an.
 - ◆ Wärmen Sie schnell abkühlende Materialien wie z.B. Stahl zur besseren Klebhaftung etwas an.

Inbetriebnahme

Klebestick einsetzen:

- ◆ Schieben Sie den Klebestick **4** in den Vorschubkanal **5**.

Einschalten:

- ◆ Zum Einschalten der Akku-Heißklebepistole drücken Sie solange auf den EIN-/AUS-Schalter **2** bis die Temperaturanzeige **1** rot und die Akkukapazitäts-/ Ladezustandsanzeige **3** grün/rot aufleuchtet.

Der Klebstoff wird erhitzt.

- ◆ Lassen Sie das Gerät ca. 60 Sekunden aufheizen. Das Gerät ist nun betriebsbereit.

- Die Temperaturanzeige **1** leuchtet grün, sobald das Gerät die Arbeitstemperatur erreicht hat.

Ausschalten:

- ◆ Zum Ausschalten der Akku-Heißklebepistole drücken Sie solange auf den EIN-/AUS-Schalter **2** bis die Temperaturanzeige **1** erlischt.
- ◆ Stellen Sie die Akku-Heißklebepistole während Arbeitsunterbrechungen auf dem Aufstellbügel **12** ab. Lassen Sie sie vollständig auskühlen, bevor Sie das Gerät wegpacken. Die heiße Düse **14** kann Schaden anrichten und/oder Verbrennungen verursachen.

Automatisches Ausschalten:

HINWEIS

- ▶ Die Akku-Heißklebepistole schaltet sich nach 10 Minuten automatisch ab, um Energie zu sparen.
 - Schalten Sie die Akku-Heißklebepistole wieder ein. Überprüfen Sie die Temperaturanzeige ❶ bzw. die Akkukapazitätsanzeige ❸ ob Sie das Gerät gegebenenfalls wieder aufladen oder aufheizen müssen.
- ▶ Um Energie zu sparen, schalten Sie die Akku-Heißklebepistole nur ein, wenn Sie sie benutzen.
- ▶ Stellen Sie die Akku-Heißklebepistole während Arbeitsunterbrechungen auf dem Aufstellbügel ❷ ab.

Kleben:

- ◆ Drücken Sie den Vorschubbügel ❹, um den Fluss des Klebers den Anforderungen entsprechend zu regulieren.
- ◆ Tragen Sie den Kleber punktförmig auf. Tragen Sie bei flexiblen Materialien wie z.B. Textilien den Kleber in Zickzacklinien auf.
- ◆ Drücken Sie die beiden zu verklebenden Werkstücke nach dem Auftragen des Klebers sofort für ca. 30 Sekunden zusammen. Die Klebestelle ist nach ca. 5 Minuten belastbar.
- ◆ Stellen Sie die Akku-Heißklebepistole während Arbeitsunterbrechungen auf dem Aufstellbügel ❷ ab.
- ◆ Entfernen Sie etwaige Kleberreste nach dem Erkalten mit einem scharfen Messer. Klebestellen lassen sich durch Erhitzen wieder lösen.

Wartung und Reinigung

Die Akku-Heißklebepistole ist wartungsfrei.



WARNUNG! Ziehen Sie vor allen Reinigungsarbeiten den Netzadapter **10** aus der Steckdose. Halten Sie das Gerät stets sauber und trocken.

- Das Gerät muss stets sauber, trocken und frei von Öl oder Schmierfetten sein.
- Es dürfen keine Flüssigkeiten in das Innere des Gerätes gelangen.
- Verwenden Sie zum Reinigen des Gehäuses ein Tuch. Verwenden Sie niemals Benzin, Lösungsmittel oder Reiniger, die Kunststoff angreifen.

Entsorgung



Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht. Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert. Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung:

- 1–7: Kunststoffe,
- 20–22: Papier und Pappe,
- 80–98: Verbundstoffe



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Werfen Sie Elektrogeräte nicht in den Hausmüll!

Gemäß Europäischer Richtlinie 2012/19/EU müssen verbrauchte Elektrogeräte getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.

Das Gerät und der Akku müssen getrennt voneinander entsorgt werden.

⚠ ACHTUNG!

- Der Akku muss von einer Fachperson demontiert bzw. entsorgt werden.

Entsorgen Sie das Gerät über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung. Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften. Setzen Sie sich im Zweifelsfall mit Ihrer Entsorgungseinrichtung in Verbindung.



Werfen Sie Akkus nicht in den Hausmüll!

Batterien/Akkus entsorgen

Batterien/Akkus dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden. Jeder Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, Batterien/Akkus bei einer Sammelstelle seiner Gemeinde/ seines Stadtteils oder im Handel abzugeben. Diese Verpflichtung dient dazu, dass Batterien/ Akkus einer umweltschonenden Entsorgung zugeführt werden können. Geben Sie Batterien/Akkus nur im entladenen Zustand zurück.

Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbon gut auf. Dieser wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt, oder der Kaufpreis erstattet. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Dreijahresfrist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Serviceniederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 123456) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt der Bedienungsanleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.

- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceanschrift übersenden.



Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen.

Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können mittels der Eingabe der Artikelnummer (IAN) 123456 Ihre Bedienungsanleitung öffnen.

Service

WARNUNG!

- Lassen Sie Ihr Gerät nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Originalersatzteilen reparieren. Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Gerätes erhalten bleibt.

WARNUNG!

- Lassen Sie den Austausch des Steckers oder der Anschlussleitung immer vom Hersteller des Elektrowerkzeugs oder seinem Kundendienst ausführen. Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Gerätes erhalten bleibt.

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

(Kostenfrei aus dem dt. Festnetz/Mobilfunknetz)

E-Mail: kompernass@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0842 665566

(0,08 CHF/Min., Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 322155_1901

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist.
Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

DEUTSCHLAND

www.kompernass.com

Original-Konformitätserklärung

Wir, KOMPERNASS HANDELS GMBH, Dokumentenverantwortlicher:
Herr Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM, Deutschland,
erklären hiermit, dass dieses Produkt mit den folgenden Normen,
normativen Dokumenten und EG-Richtlinien übereinstimmt:

EG-Niederspannungsrichtlinie (2014 / 35 / EU)

Elektromagnetische Verträglichkeit (2014 / 30 / EU)

RoHS Richtlinie (2011 / 65 / EU) *

*Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller. Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die Vorschriften der Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten.

Angewandte harmonisierte Normen:

EN 60335-1:2012/A13:2017

EN 60335-1:2012/A11:2014

EN 60335-2-45:2002/A2:2012

EN 60335-2-29:2004/A2:2010

EN 61558-1:2005/A1:2009

EN 61558-2-16:2009/A1:2013

EN 62233:2008

EN 55014-1:2006/A2:2011

EN 55014-1:2017

EN 55014-2:2015

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2013

EN 61000-6-1:2007

EN 61000-6-3:2007/A1:2011

EN 50581:2012

Typ / Gerätebezeichnung: Akku-Heißklebepistole PHPA 4 B3

Herstellungsjahr: 05-2019

Seriennummer: IAN 322155_1901

Bochum, 04.06.2019



Semi Uguzlu

- Qualitätsmanager -

Technische Änderungen im Sinne der Weiterentwicklung sind vorbehalten.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Tilstand af information · Stand van de informatie

Stand der Informationen:

06/2019 · Ident.-No.: PHPA4B3-062019-1

IAN 322155_1901